

REFLECTIONS

沖縄県立博物館・美術館 美術館コレクション展

時代を見る眼 Eyes on the Age

Okinawa Prefectural Museum and Art Museum, Collection Exhibition



生きるうえで、社会や時代と無関係でいられる人はいないでしょう。作家もまた、自らが生きる時代をとらえ、時に批評し、問いかけるような作品を生み出しています。本展覧会では、「沖縄戦」「ベトナム戦争」「国家」そして「越境」のテーマに分け、当館がコレクションする沖縄、日本（本土）、アジアの現代美術作品から、それぞれの置かれた時代を見つめた作品を紹介します。

No one who can live without being connected to society and the times in which they live. Artists, too, have created works that capture, sometimes critique, and question the times in which they live. This exhibition is divided according to the themes of "The Battle of Okinawa," "The Vietnam War," "The Nation," and "Crossing Borders," and presents works from the museum's collection of contemporary art from Okinawa, Japan (mainland), and Asia, that look at the times in which we live.

【出品作家（順不同）ARTISTS (in random order)】
粟国久直 AGUNI Hisanao / 知花均 CHIBANA Hitoshi / 大嶺政寛 OMINE Seikwan / 新垣安雄 ARAKAKI Yasuo / 山元恵一 YAMAMOTO Keiichi / 小橋川秀男 KOBASHIGAWA Hideo / 儀間比呂志 GIMA Hiroshi / 安谷屋正幸 ADANIYA Masayoshi / 城間喜宏 SHIROMA Kiko / 大城皓也 OSHIRO Koya / 稲嶺成祥 INAMINE Seiso / ファム・ヴァン・ドン PHAM Van Dong / 宮城和邦 MIYAGI Kazukuni / フェン・メンボ（馮夢波）FENG Mengbo / ユエ・ミンジュン（岳敏君）YUE Minjun / 柳幸典 YANAGI Yukinori / 与儀達治 YOGI Tatsuji / イメルダ・カヒーベ=エンダヤ Imelda CAJIPE ENDAYA / 照屋勇賢 TERUYA Yuken / ワン・グァンイー（王廣義）WANG Guangyi / アマンダ・ヘン Amanda HENG
※会期中、一部展示入れ替えがあります
*Some of the artwork will be replaced during the exhibition.

2022.

1.29 (土) - 6.26 (日)
January 29 - June 26, 2022

沖縄県立博物館・美術館
Okinawa Prefectural Museum and Art Museum
コレクションギャラリー 1・2
Collection gallery

【会期中に関連催事を予定しています。
詳しくはウェブサイトをご覧ください。】

宮城和邦《超後継神の後継資格席宣言》1989年
MIYAGI Kazukuni
Super Successor God's Declaration of Successor Qualification Seat
(1989)

沖縄美術の流れ

The History of Okinawa's Fine Arts

コレクションギャラリー 3 Collection gallery 3

県全体が亜熱帯気候の地において、様々な風土や歴史に翻弄されながら独自の文化を築いてきた沖縄。「沖縄美術の流れ」では、戦前、戦後の美術作品を辿りながら、その変遷を感じることができます。美術家達が、その時代をどのように捉え表現したか。県内外、海外で活躍する沖縄出身の美術家の作品や、沖縄美術に影響を与えた県外出身作家の作品も併せて紹介します。

Okinawa is a subtropical climate and has developed its own unique culture while being at the mercy of various historical developments. In "The History of Okinawa's Fine Arts" section, we have traced art works from the pre-war and post-war periods to give visitors a sense of the transition. We aim to show how artists perceived and expressed that era. Works by Okinawan artists active in Okinawa and abroad, as well as works by artists from other prefectures who have had an influence on Okinawan art, are presented.

◎会期中に関連催事を予定しています。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

2022. 1.29 (土) - 6.26 (日)

January 29 - June 26, 2022

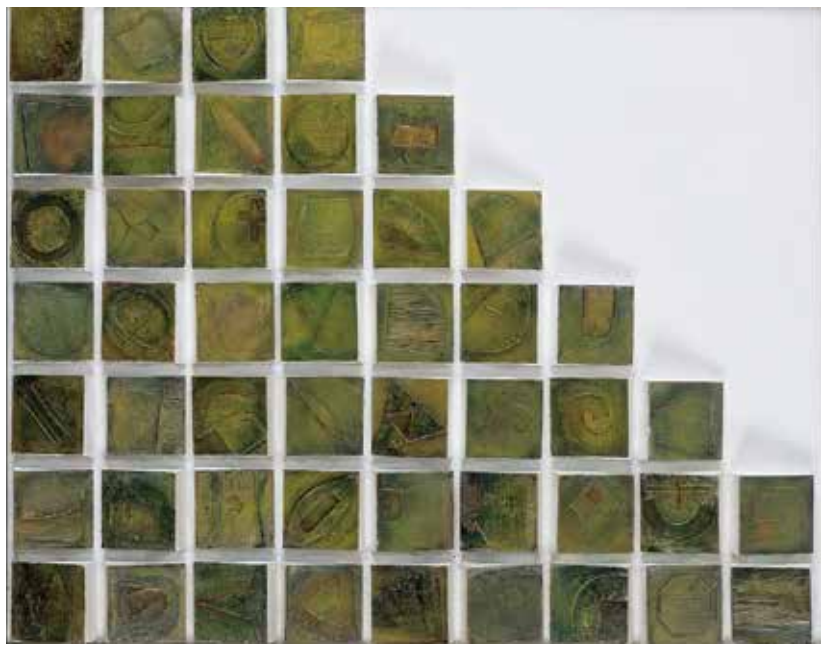
- 開館時間 9:00~18:00 (金・土は20:00まで) *入場は閉館の30分前まで
- Hours 9:00~18:00 (Open until 20:00 on Fridays and Saturdays)
*Last entry 30 minutes before closing.
- 休館日 月曜日 (月曜日が祝日にあたる場合は開館)
- Closed Every Monday (*If the Monday is a national holiday, museum is open)

■ 観覧料 Admissions

一般	Adult	¥ 400 (¥ 320)
大学・高校生	College and University & High School student	¥ 220 (¥ 180)
中学・小学生	Junior High and Elementary School student	¥ 100 (¥ 80)

* () は20名以上の団体料金 * 県内小中学生、未就学児は無料
* 70歳以上の方、障がい者手帳をお持ちの方、および介助者の方1名は無料 (身分証の提示が必要です)

* Price shown in () are rates for group of 20 or more person.
* Admission free : Junior High & Elementary school student within the prefecture, person child under elementary school age, person over 70 years old, person with disabilities and the one caretaker. (Please present identification verifying your age or the physical disability certificate.)



城間喜宏《饒舌シリーズ「饒舌と沈黙」》1966年 SHIROMA Kiko Talkative Series "Talkative and Silence" (1966)



斧山萬次郎《裸婦》1935年頃
ONOYAMA Manjiro A Nude (ca.1935)



喜久村宏《海中道路》1976年 KIKUMURA Hiroshi Road in the Sea (1976)



儀保克幸《ここにいるわたし》2009年 GIBO Katsuyuki Here I am (2009)

